

NATO/PFP UNCLASSIFIED, releasable to Australia
OTAN/PPP SANS CLASSIFICATION, communicable à l'Australie

**STANDARDIZATION
RECOMMENDATION**

**RECOMMANDATION
DE NORMALISATION**

STANREC 4498

**SOLDIER SYSTEMS
REPRESENTATIVE TARGETS –
HELICOPTERS AND UNARMORED
VEHICLES**

**CIBLES TYPES DES SYSTÈMES
COMBATTANT – HÉLIPTÈRES ET
VÉHICULES NON BLINDÉS**

**EDITION/ÉDITION 2
17 October/octobre 2013
NSA/1259(2013)-LMC/4498**



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by
THE NATO STANDARDIZATION AGENCY
(NSA)**

**Publiée par
l'AGENCE OTAN
DE NORMALISATION (AON)**

© NATO/OTAN

NATO/PFP UNCLASSIFIED, releasable to Australia
NATO/PFP SANS CLASSIFICATION, communicable à l'Australie

17 October/octobre 2013

STANREC 4498
Edition/Édition 2

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO Standardization Recommendation (STANREC), which has been approved by the member nations, is promulgated herewith.

DÉCLARATION

La recommandation de normalisation OTAN (STANREC) ci-jointe, qui a été approuvée par les pays membres, est promulguée par la présente.

IMPLEMENTATION

This STANREC is a non-binding document employed on a voluntary basis and does not require commitment of the nations to implement the standards which are listed in it.

MISE EN APPLICATION

Cette STANREC est un document à caractère non obligatoire, qui est employé sur une base volontaire et qui n'engage pas les pays à mettre en application les normes qui y sont citées.

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANREC supersedes the following document:

STANAG 4498 Edition 1

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Cette STANREC annule et remplace le document suivant :

STANAG 4498, édition 1

SECURITY CLASSIFICATION

This STANREC is a NATO/PFP UNCLASSIFIED, releasable to Australia document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Cette STANREC est un document NATO/PFP SANS CLASSIFICATION, communicable à l'Australie, qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member nations and

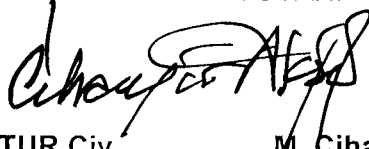
RESTRICTION CONCERNANT LA REPRODUCTION

Aucune partie de la présente publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise quelle qu'en soit la forme ou par les moyens électroniques ou mécaniques, de photocopie, d'enregistrement et autres sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela

NATO/PFP UNCLASSIFIED, releasable to Australia
OTAN/PPP SANS CLASSIFICATION, communicable à l'Australie

Partnership for Peace countries, or NATO
commands and bodies.

ne s'applique pas aux États membres ou
aux pays du Partenariat pour la paix, ni
aux commandements et organismes de
l'OTAN.



Dr. Cihangir AKSIT, TUR Civ
Director, NATO Standardization Agency

M. Cihangir AKSIT, Ph. D., TUR Civ.
Directeur de l'Agence OTAN de
normalisation

STANREC 4498 Edition/édition 2

**SOLDIER SYSTEMS
REPRESENTATIVE TARGETS -
UNFORTIFIED AND FORTIFIED
STRUCTURES**

**CIBLES TYPES DES SYSTÈMES
COMBATTANT – HÉLICOPTÈRES ET
VÉHICULES NON BLINDÉS**

AIM

The aim of this NATO standardization recommendation (STANREC) is to list recommended practices regarding:

Soldier Systems Representative Targets – Helicopters and Unarmored Vehicles

BUT

La présente recommandation de normalisation OTAN (STANREC) a pour but de répertorier les pratiques recommandées concernant :

Cibles types des systèmes combattant – hélicoptères et véhicules non blindés

RECOMMENDATION

The following standard is recommended:

AEP-87 SOLDIER SYSTEMS
REPRESENTATIVE TARGETS –
HELICOPTERS AND UNARMORED
VEHICLES

RECOMMANDATION

La norme suivante est recommandée :

AEP-87 : CIBLES TYPES DES SYSTÈMES
COMBATTANT – HÉLICOPTÈRES ET
VÉHICULES NON BLINDÉS

OTHER RELATED DOCUMENTS

STANREC 4536 and AEP 88 on Soldier Systems Representative Targets, Unfortified and Fortified Structures

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

STANREC 4536 et AEP-88 : Cibles types des systèmes combattant – structures non fortifiées et fortifiées

REVIEW

This STANREC is to be reviewed at least once every three years. The result of the review is recorded within the NSDD.

Nations and NATO bodies may propose changes, at any time, through a standardization proposal to the tasking authority (TA), where the changes will be processed during the review of the

RÉEXAMEN

La présente STANREC doit être réexaminée au moins une fois tous les trois ans. Le résultat de ce réexamen est consigné dans la base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

Les pays et les organismes OTAN peuvent, à tout moment, proposer des modifications en soumettant une proposition de normalisation à l'autorité de tutelle (TA), qui traitera ces modifications lors du réexamen

STANREC.

de la STANREC.

TASKING AUTHORITY

AUTORITÉ DE TUTELLE

This STANREC is supervised under the authority of:

La présente STANREC est sous la responsabilité de :

AC/225 – NATO Army Armaments Group (NAAG)
AC/225 – Groupe OTAN sur l'armement des forces terrestres (NAAG)

CUSTODIAN

PILOTE

The custodian of this STANREC is:

Le pilote de la présente STANREC est :

NAAG Land Capability Group Dismounted Soldier Systems
NAAG – Groupe capacitaire terrestre Systèmes combattant débarqué

FEEDBACK

INFORMATIONS EN RETOUR

Any comments concerning this STANREC shall be directed to:

Tous les commentaires concernant la présente STANREC doivent être adressés à :

**NATO Standardization Agency
(NSA)**

**Agence OTAN de normalisation
(AON)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**